



एन आई सी एशिया बैंक लि.

Application for iTouch

Internet Banking Service

Date (मिति):

Dear Sir (महोदय),

I/We hereby request you to kindly provide me/us iTouch service, internet banking facilities in respect of my/our account with your bank as follows. (मलाई देहायका विवरणको आधारमा आई. टच. सेवा प्रदान गर्नका लागि तपाईं समक्ष अनुरोध गर्दछु।)

Name of the Applicant (आवेदकको नाम):

(First Name) (नाम) (Middle Name) (Last Name) (थर)

Account No (खाता नं.)

Email ID (ईमेल आईडि)

Moble Number (मोबाइल नं.):

Password Delivery Option/OTP Delivery: SMS (एस एम एस) E-mail (ईमेल) SMS & E-mail (एस एम एस र ईमेल)
(पासवर्ड पठाउने माध्यम)

Please provide me one of the following User IDs. If all suggested User IDs have been occupied, I accept the User ID assigned by the bank at its own discretion. (कृपया मलाई देहायमध्येको कुनै एक प्रयोगकर्ता आईडि प्रदान गर्नुहोस् । यदि सुझाइएका सबै प्रयोगकर्ता आईडिहरू अरु कसैले लिइसकेको भएमा बैंकले आफ्नै तजबीजमा उपलब्ध गराएको प्रयोगकर्ता आईडि सकार्म मञ्जूर गर्दछु।)

User ID1 (प्रयोगकर्ता आईडि पहिलो):

Alternate (वैकल्पिक प्रयोगकर्ता)
User ID2: (आईडि दोश्रो)

Additional iTouch Services (Please tick as appropriate) (अतिरिक्त आई.टच. सेवाहरू (अप्युक्तमा रेजा लगाउनुहोला)।)

Inquiry Only (खाताको जानकारी) Inquiry & Fund Transfer (खाताको जानकारी र रकमान्तर) Inquiry & Merchant Payment (खाताको जानकारी र खरिद भुक्तनी) Inquiry, Fund Transfer & Merchant Payment (खाताको जानकारी, रकमान्तर र खरिद भुक्तनी)

I have read and understood the terms and conditions overleaf and agree to comply with it. (मैले पछिल्ला पृष्ठहरूमा रहेका शर्तबन्देजहरू पढी बुझी तिनको अनुशरण गर्न मञ्जूर गरेको छु।)

Authorized Signature(s)
(आधिकारिक दस्तखत)

Signature/Additional Instruction Verified
(दस्तखत/थप निर्देशन रज्ज)

For bank's use only (बैंकको प्रयोजनका लागि मात्र)

Customer ID (ग्राहक आईडि)

Validity (वैधता)

Input by
(मर्ने वा मर्न लगाउने)

Approved by
(स्वीकृत गर्ने)

Terms & Conditions

(शर्तबन्धेजहरु)

This iTouch Terms & Conditions explains terms and conditions governing the basic Internet banking service offered by NIC ASIA Bank. The customer has applied to the bank to avail the iTouch Service ("the facilities") and the Bank has assessed and determined the eligibility for the use of the facilities, the two parties have and the Bank has assessed and determined the eligibility for the use of the facilities, the two parties have agreed to offer and use the said facilities in strict compliance with the terms and conditions laid down hereunder (यस आई बैंक शर्तबन्धेजहरुले धन, आइ.सी.एशिया बैंकले प्रदान गर्ने आधारभूत आई.टच.(इन्टरनेट बैंकिङ्ग) सेवालाई नियमन गर्ने शर्तबन्धेजहरुको व्याख्या गर्दछन् । ग्राहकले आई बैंक सेवा (सुविधाहरु) प्राप्त गर्नका लागि बैंक समक्ष आवेदन गरेको छ र बैंकले उक्त सेवा प्रयोग गर्ने दुवै पक्षको योच्यताको परीक्षण र निर्धारण गरेको छ । दुवै पक्षहरुले देहायका शर्तबन्धेजहरुको अक्षरशः पालना गर्ने जारी उपरोक्त सेवाहरु प्रदान गर्ने र उपयोग गर्नका लागि मञ्जूर भएका छन्):

1. The Bank reserves the right to determine and change from time to time the scope, timing and type of the Services to be made available. (प्रदान गरिने सेवाको क्षेत्र, समय र प्रकारलाई समय समयमा निर्धारण गर्ने र परिमार्जन गर्ने अधिकार बैंक समक्ष निहित रहेको छ।)
2. The User must be a customer of the Bank and maintain an account at a branch of the Bank. (प्रयोगकर्ता बैंकको ग्राहक हुनुपर्नेछ र बैंकको कुनै शाखामा निजको खाता रहेको हुनुपर्नेछ।)
3. By registering to use the Services, the Customer warrants that all information provided by the Customer to the Bank in relation to the Services is true, complete, relevant and up-to-date. (सेवा प्रयोगमा दर्ता हुनासाथ ग्राहकले प्रतिज्ञा गर्दछ कि सेवाको सम्बन्धमा निजले बैंकलाई उपलब्ध गराएका सबै सेवाहरु सत्य, पूर्ण, सान्दर्भिक र अद्यावधिक रहेका छन्।)
4. I hereby declare that the mobile number and email address provided to the bank is my own and authorize the bank to send passwords/one time passwords in the same mobile number and email address. I am fully aware that Bank sends passwords/one time passwords through registered mobile numbers and email address and bank shall not be held liable for any unauthorized transactions in case of loss/theft of mobile or email address. (मैले यसै फारममा उल्लेख गरेका मोबाइल नम्बर र इमेल ठेगाना मेरो आफ्नै स्वामित्वमा रहेका छन् । उल्लेखित मोबाइल नम्बर र इमेल ठेगानामा बैंकले इन्टरनेट बैंकिङ्गको लगइन पासवर्ड तथा कारोबारको लागी पढको पासवर्ड (इ.एच) पठाउने ब्यहोरा मेरो जानकारीमा छ र सो को लागि मेरो अनुमती समेत छ । मोबाइल वा इमेलको पासवर्ड चोरी भएको, हराएको वा अन्य कुनै लापरवाही मुलक कामकारबाहीका कारण उल्लेखित मोबाइल नम्बर र इमेल ठेगानामा पठाइएको लगइन पासवर्ड तथा पढको पासवर्ड (इ.एच) को दुरुपयोगबाट भविष्यमा हुनसक्ने कुनै पनि कारोबारको लागी बैंकलाई दोषी मान्ने छैन ।)
5. The Services are for the sole and exclusive use by the Customer authorized to do so by the Bank. (यी सेवाहरु बैंकद्वारा अधिकारप्रद ग्राहकको एकल र विशिष्ट उपयोगका लागि मात्र हुन्।)
6. The Customer shall not use or knowingly allow any other person to use the Services, the information and/or the reports contained in the Internet Site for and/or in connection with any illegal purpose or activity. The Customer shall notify the Bank immediately if s/he becomes aware of such use. Bank will not be liable for any of the transactions allegedly performed by a third party. (ग्राहकले सेवाको प्रयोग, इन्टरनेट साइटमा रहेका सूचना र/वा प्रतिवेदनहरु कुनै अज्ञेय प्रयोजन वा क्रियाकलापका लागि प्रयोग गर्ने वा अरुलाई जानाजान त्यसो गर्न गराउन दिने छैन । त्यस्तो अनाधिकृत प्रयोगको जानकारी हुने बित्तकै ग्राहकले बैंकले तत्सम्बन्धमा बैंकलाई तुरुन्त जानकारी गराउनेछ । तेश्रो पक्षले कथित रूपमा गरेको कुनै पनि कारोवारका लागि बैंक जवाफदेही हुनेछैन।)
7. Any exchange rate, interest rate, dealing rate and other prices and information quoted by the Bank on the Internet Site or otherwise in response to an online inquiry is for reference only and is not binding. (बैंकले इन्टरनेट साइट वा अनलाइन जिज्ञासाको सम्बन्धमा अन्यत्र तोकिएको जुनसुकै विनिमय दर, ब्याज दर, कारोबार दर र सूचनाहरु सन्दर्भका लागि मात्र हुन् र ती बाध्यकारी होइनन्।)
8. The Customer acknowledges that there may be a time lag in transmission of instructions, information or communication via the Internet for which the bank shall not be held liable. (ग्राहकले स्वीकार गर्दछ कि इन्टरनेटको माध्यमबाट निर्देशन, सूचना वा संचारको प्रसारण गर्दा समयको व्यवधान हुन सक्नेछ जसका लागि बैंकलाई जवाफदेही ठहराइने छैन।)
9. The Customer shall follow the guidance provided by the Bank online in designating the user identification code (the 'User Name') and the password (the 'Password') for identifying the Customer for the purposes of the Services. (सेवा प्रयोजनका लागि ग्राहकको पहिचान गर्नको निमित्त प्रयोगकर्ता पहिचान कोड (प्रयोगकर्ता नाम) र पासवर्डको निर्धारण गर्दा ग्राहकले बैंकले उपलब्ध गराएको निर्देशनको पालना गर्नेछ।)
10. The Customer may change the Password at any time. The Customer however, cannot change the User Name. (ग्राहकले जुनसुकै समयमा पासवर्ड परिवर्तन गर्न सक्नेछ । तर निजले प्रयोगकर्ता नाम परिवर्तन गर्न सक्ने छैन।)
11. Customer must keep user name and related password confidential. At no time and under no circumstances shall the Customer disclose the User Name and/or the Password to any other person. (ग्राहकले प्रयोगकर्ता नाम र सम्बन्धित पासवर्ड गोप्य राख्नुपर्नेछ । जुनसुकै परिस्थिति र समयमा पनि निजले आफ्नो प्रयोगकर्ता नाम र सम्बन्धित पासवर्ड अरु कसैलाई जानकारी गराउने छैन।)
12. The Customer shall be fully responsible for any accidental / negligent and/or unauthorized disclosure of the User Name and/or the Password to any other person and shall bear the risks of the User Name and/or the Password being used by unauthorized persons or for unauthorized purposes or transactions. (कुनै अन्य व्यक्तिका सामु प्रयोगकर्ता नाम र/वा सम्बन्धित पासवर्डको भवितव्य/लापरवाही/र/वा अनाधिकृत खुलासाका लागि ग्राहक पूर्ण रूपमा जिम्मेवार हुनेछ र अनाधिकृत व्यक्तिको अनाधिकृत प्रयोजन वा कारोवारका लागि त्यस्तो प्रयोगकर्ता नाम र/वा सम्बन्धित पासवर्डको दुरुपयोग गर्ने जोखिम निजले नै उठाउनुपर्नेछ।)
13. The Customer is required to input the User Name and the Password in order to log-on to the Services and give instructions to the Bank online. Instructions in connection with the Services must be given in the manner that is acceptable to the Bank. Instruction shall not be executed if given in the manner not acceptable to the Bank and Bank shall not be held liable for the consequences arising out of non- execution of such instructions. (सेवामा पहुँच राख्नका लागि ग्राहकले आफ्नो प्रयोगकर्ता नाम र सम्बन्धित पासवर्डको टाइप गर्नुपर्नेछ र बैंकलाई अनलाइन निर्देशन दिनुपर्नेछ । सेवाको सम्बन्धमा दिइएका निर्देशनहरु बैंकको लागि स्वीकार्य तवरबाट दिइनुपर्नेछ । बैंकलाई अस्वीकार्य हुने तरिकाले निर्देशन दिइएकोमा तिनको कार्यान्वयन गरिने छैन र सोबापतमा बैंकलाई जिम्मेवार ठहराइने पनि छैन।)
14. Any instruction given in connection with the Services by the Customer may not be rescinded or withdrawn. All such instructions given, as understood and acted on by the Bank in good faith, shall be irrevocable and binding on the Customer whether given by the Customer or by any other person using the related user name and password. The Bank shall be under no duty to verify the identity or authority of the person giving any such instruction or the authenticity of such instruction apart from verifying the User Name and the Password of the Customer. (सेवाको सम्बन्धमा ग्राहकले बैंकलाई दिइएका कुनै पनि निर्देशनहरु रद्द वा फिर्ता गर्न सकिने छैन । सेवा सम्बन्धमा दिइएका सबै निर्देशनहरु बैंकले असल नियतमा बुझेर कार्यान्वयन गरेको अवस्थामा निज ग्राहक आफै वा अरु कसैले सो प्रयोगकर्ता नाम र सम्बन्धित पासवर्ड प्रयोग

गरी ती निर्देशन दिए तापनि ती अपरिवर्तनीय र ग्राहकका लागि बाध्यकारी हुनेछन् । यसरी निर्देशन दिने व्यक्तिको पहिचान वा अस्तित्वारी रूजु गर्ने वा त्यस्तो निर्देशनको आधिकारिकता रूजु गर्ने कर्तव्य बैंकको हुने छैन । तर बैंकले प्रयोगकर्ता नाम र सम्बन्धित पासवर्ड भने रूजु गर्नेछ ।)

15. The Bank will only act on an instruction in so far as it is in the Bank's opinion practicable and reasonable to do so and in accordance with its regular business practices and procedures. (बैंकको अभिमतमा व्यावहारिक र औचित्यपूर्ण रहेको हदसम्म मात्र बैंकले कुनै निर्देशनअपर काम गर्नेछ र यसो गर्दा बैंकले नियमित व्यापारिक अभ्यास र कार्यविधिसमेत अवलम्बन गर्नेछ ।)
16. Advice or confirmation that an instruction has been received and/or a transaction has been effected through the Services will be provided by the Bank online. Such advice or confirmation shall be deemed to have been received by the Customer immediately after transmission and it is the duty of the Customer to check such advice or confirmation. It is also the duty of the Customer to enquire with the Bank if the Customer does not receive an advice or confirmation within the time usually required for a similar advice or confirmation to be received. (बैंकले अनलाइनको माध्यमबाट कुनै निर्देशन प्राप्त भएको र/वा कुनै कारोवार सम्पन्न गरिएको संपुष्टि वा सूचना उपलब्ध गराउनेछ । यस्तो संपुष्टि वा सूचना प्रसारण हुनेबित्तिकै ग्राहकले प्राप्त गरेको मानिनेछ र यस्ता संपुष्टि वा सूचनाहरू हेर्ने कर्तव्य ग्राहकको हुनेछ । साथै, यस्तै सालका अन्य संपुष्टि वा सूचना प्राप्त हुने समयावधिभित्रै कुनै संपुष्टि वा सूचना प्राप्त नभएमा सोबापतमा बैंकसँग सोजीनीति गर्नु पनि सम्बन्धित ग्राहकको कर्तव्य हुनेछ ।)
17. Information relating to any account or transaction made available on the Internet Site is for reference only. The Bank's records of such account and transaction shall be conclusive until & unless the contrary is established. (इन्टरनेट साइटमा दिइएको कुनै खाता वा कारोवारसम्बन्धी सूचना सन्दर्भका लागि मात्र हो । यस्तो खाता वा कारोवारका सम्बन्धमा बैंकको अभिलेखमा रहेको सूचना तबसम्म निर्णायक मानिनेछ जबसम्म सोको विरुद्धमा अन्य कुनै कुरा स्थापित हुँदैन ।)
18. The Bank shall not be liable for any computer/cyber crimes such as hacking phishing, trojans or virus etc. and shall not be liable for any unauthorized transactions and/or any transactions carried out by using illegal and fraudulent methods. (कुनै पनि कम्प्युटर वा साइबर अपराध (जस्तै: ह्याकिंग, फिशिंग, ट्रोजन वा भाइरस, ईत्यादि) का लागि बैंक जवाफदेही हुने छैन र अवैध तथा जालसाजीपूर्ण विधिहरूद्वारा गरिएको कुनै पनि अनाधिकृत कारोवारका लागि समेत बैंक उत्तरदायी हुने छैन ।)
19. The Bank reserves the right to charge fees in relation to the use and/or termination of the Services and to revise such fees at any time with or without notice to the customer. The Bank shall determine and notify the Customer of the rate of any fee from time to time, which shall be binding on the Customer. Fees shall be collected from the Customer in such manner and at such intervals as the Bank may specify. In addition to the Fees, the bank may prescribe minimum balances to be maintained in accounts for availing the Internet Banking facilities. (सेवाको प्रयोग र/वा समाप्तिका लागि शुल्क असुल गर्ने बैंक सक्षम हुनेछ र ग्राहकलाई सूचना नदिएकन पनि यस्तो शुल्क समय समयमा परिमार्जन गर्न सक्नेछ । यस्तो जुनसुकै शुल्कको दर निर्धारण गरी बैंकले समय समयमा सोको जानकारी ग्राहकलाई जानकारी गराउनेछ जसको पालना गर्नु सम्बन्धित ग्राहकका लागि बाध्यकारी हुनेछ । बैंकले तोकेको विधि र अन्तरालमा ग्राहकबाट शुल्क उठाइनेछ । शुल्कका अतिरिक्त बैंकले इन्टरनेट बैंकिङ्ग सेवा प्राप्त गर्नका लागि न्यूनतम मौज्जातको सीमा तोक्न सक्नेछ ।)

Fees and charges: (शुल्क र महसूलहरू)

The Bank shall have the discretion to charge service charge, administrative charge, renewal charge and PIN received charge as per the Standard Tariff of Charges(STC). (बैंकबाट समय समयमा प्रकाशित हुने सेवा शुल्क, प्रशासनिक शुल्क, नवीकरण वापत शुल्क र पिन रिसेट वापत शुल्क Standard Tariff of Charges(STC) बमोजिम निर्धारित हुनेछ ।)

20. The Customer shall provide necessary information as the Bank may from time to time reasonably require for the purposes of providing the Services. (सेवा प्रदान गर्नका लागि बैंकले समय समयमा औचित्यपूर्ण रूपमा अनुरोध गरी पठाएबमोजिम आवश्यक सूचनाहरू ग्राहकले उपलब्ध गराउनेछ ।)
21. The Bank is automatically authorized to share such information with any other person/entity, including its third party agents as and when necessary according to existing law. (प्रचलित कानूनबमोजिम सो सूचना तेश्रो पक्ष प्रेजेंटसहित अन्य कुनै व्यक्ति वा निकायलाई आवश्यकानुसार सुलासा गर्न बैंक स्वतः अधिकारप्राप्त हुनेछ ।)
22. The Customer in any situation shall not attempt to decompile, reverse-engineer, translate, convert, adapt, alter, modify, enhance, add to, delete or in any way tamper with, or gain access to, any part of the Services or any Internet Site or any software/hardware comprised in them. (जुनसुकै अवस्थामा पनि ग्राहकले सेवाको कुनै पनि अंश वा सोसँग सम्बन्धित कुनै सफ्टवेयर वा हार्डवेयरलाई बिगार्ने, मत्काउने, अनुवाद वा परिवर्तन गर्ने, थप्ने वा घटाउने, स्तरवृद्धि गर्ने, मेटाउने वा अन्य तरिकाले छेडछाड गर्ने छैन ।)
23. The Customer acknowledges and agrees that the information, the Reports and their form, format, mode or method of compilation, selection, configuration, presentation and expression are the intellectual property rights (copyright, trademark, patent, design, creation, invention etc.), trade secrets, confidential / proprietary property of the Bank and the respective Information Providers. Unless expressly permitted by these Terms and Conditions, the Customer shall not, and shall not attempt to (ग्राहकले स्वीकार र महसूस गर्दछ कि सूचना, प्रतिवेदन, तिनको फारम, ढाँचा, सम्पादनको ढाँचा वा विधि, छनौट, बनावट, प्रस्तुति र अभिव्यक्ति यस बैंक र सम्बन्धित सूचकहरूका बौद्धिक संपत्ति (प्रतिलिपि, व्यापारिक चिन्ह, पेटेन्ट, प्रारूप, सिर्जना, आविष्कार ईत्यादि), व्यापारिक गोप्यता, गोपनीय संपत्तिहरू हुन् । यी शर्तबन्देजहरूले प्रकट रूपमा अनुमति दिएरकोमा बाहेक ग्राहकले न त देहायका कामकारवाही गर्नेछ न त तिनको प्रयास नै गर्नेछ):
 - Sell, transfer, disclose, assign, convey, lease, sub-license, share, loan, distribute, transmit, broadcast, cablecast, put in circulation, download, reproduce, duplicate or otherwise provide or disseminate any Confidential Information in any form or by any means to any other person or commercially exploit any Confidential Information. (जुनसुकै स्वरूपको कुनै पनि गोपनीय सूचना जुनसुकै अन्य व्यक्तिलाई बेच्ने, हस्तान्तरण गर्ने, सुलासा गर्ने, जिम्मा दिने, प्रदान गर्ने, पालना दिने, उपजाऊतमा दिने, बाँड्ने, सापटी दिने, वितरण गर्ने, प्रसारण गर्ने, प्रचलनमा ल्याउने, डाउनलोड वा तनरोपादन गर्ने, प्रतिलिपि निकाल्ने वा अन्य तरिकाले उपलब्ध गराउने वा प्रचार गर्ने वा कुनै पनि गोपनीय सूचनाको व्यापारिक दोहन गर्ने ।)
 - Remove, obliterate, erase, relocate or modify in any way any proprietary marking on or appearing including, without limitation, any trademark or copyright notice; or incorporate or combine the above with any other programs. (व्यापार चिन्ह वा प्रतिलिपि सूचनासहित कुनै पनि सांकेतिक हक जनाउने पदार्थ वा चिन्हलाई मेटाउने, हटाउने, ध्वस्त गर्ने, अन्य ठाउँमा प्रयोग गर्ने वा कुनै पनि तरिकाले परिमार्जन गर्ने वा उपरोक्त विषयवस्तुहरूलाई अन्य कुनै कार्यक्रमहरूसँग आबद्ध गर्ने वा मिसाउने ।)
24. The Customer agrees that all right, title and interest in and relating to the above and any and all related copyright, patent, trademark, service mark, proprietary property, trade secrets and exclusive works are and shall remain the exclusive property of the Bank and the respective Information Providers. No right, title or interest other than the right to access the Information and the Reports subject to these Terms and Conditions is conveyed or transferred to the Customer. The Customer shall not make any representation or do any act, which may be taken to indicate that the Customer has any such right, title or interest. (ग्राहक मञ्जूर गर्दछ कि माथिका विषयसँग सम्बन्धित सबै अधिकार, स्वामित्व, र स्वार्थ र अन्य जुनसुकै सम्बन्धित प्रतिलिपि, पेटेन्ट, व्यापारिक चिन्ह, सेवाचिन्ह, सांकेतिक वस्तु, व्यापारिक गोप्यता र अन्य विशिष्ट सूचनाहरू बैंक र सम्बन्धित सूचकका विशिष्ट संपत्तिहरू हुन् । यी शर्तबन्देजहरूको अधीनमा रही जानकारी र प्रतिवेदनसम्म पहुँच पाउने अधिकार बाहेक अन्य कुनै पनि अधिकार, स्वामित्व र स्वार्थ ग्राहकलाई जानकारी गराइने वा हस्तान्तरण गरिने छैन । ग्राहकले पनि त्यस्तो कुनै अधिकार, स्वामित्व र स्वार्थ आफूमा रहेजसरी आफूलाई प्रस्तुत गर्ने वा त्यस्तो कार्य गर्न पाउने छैन ।)
25. The Information will be made available as it is supplied and will usually identify the Information Provider supplying it to the Bank. The Bank does not endorse or express any comment on any Information supplied by any Information Provider nor assume any duty to check or verify any Information. The Bank does not accept responsibility for the legality, validity, completeness, effectiveness, adequacy or enforceability of the data therein. (बैंकले कुनै सूचना उपलब्ध गारेमा यस्तो सूचना उपलब्ध गराउने सूचकको नाम प्रायः जसो जनाइनेछ । सूचकले उपलब्ध गराएको कुनै पनि सूचनामा भएको कुनै पनि टिप्पणीलाई न त बैंकले प्रमाणित गर्नेछ न त समर्थन नै । साथै बैंकले कुनै पनि सूचना रूजु गर्ने वा परीक्षण गर्ने जिम्मेवारी पनि उठाउने छैन । त्यहाँ रहेको तथ्यांकको कानून संगतता, वैधता, पूर्णता, प्रभावकारिता, पार्यता र कार्यान्वयन योग्यताको बारेमा बैंकले कुनै दाखिल्व वहन गर्ने छैन ।)
26. The Bank will take reasonably practicable steps to ensure that its systems in connection with the Services are installed with adequate security designs and to control and manage the risks in operating the systems. None of the Bank or any Information

Provider warrants or represents that the Services, the Information are free from virus or other destructive features which may adversely affect the Customer's hardware, software or equipment. In no event shall the Bank or any Information Provider be liable to the Customer or any other person for any incidental, indirect, special, consequential or exemplary damages including, without limitation, any loss of use, revenue, profits or savings. (बैंकले सेवासँग सम्बन्धित सबै प्रणालीहरू पर्याप्त सुरक्षा सावधानीका साथ जडान गरिएको कुरा सुनिश्चित गर्नका लागि औचित्यपूर्ण रूपमा व्यावहारिक कदमहरू चाल्नेछ ताकि ती प्रणालीहरू संचालनमा आउने जोखिमहरू नियन्त्रण र व्यवस्थापन गर्न सकिनेछ । बैंक वा कुनै पनि सूचकले यस कुराको प्रत्याभूति गर्न सक्ने छैन कि त्यो सेवा र सूचना भाइरस वा अन्य ध्वंशात्मक पदार्थबाट मुक्त रहेको छ जसले ग्राहकको हार्डवेयर, सफ्टवेयर वा उपकरणलाई नोक्सान पुऱ्याउन सक्नेछ । प्रयोग, आचरता, गुणका वा बचतको नोक्सानीसहित जुनसुकै आनुसांगिक, परोक्ष, विशेष, परिणामजन्य वा उदाहरणीय क्षतिका लागि बैंक वा कुनै पनि सूचक ग्राहक वा अन्य कुनै व्यक्तिप्रति जिम्मेवार हुने छैन ।)

27. The Customer shall be fully liable and responsible for all consequences arising from or in connection with use of the Services, Password usage and/or access to any Information in the Internet Site or any other information as a result of such use by the Customer or any other person whether or not authorized. The Customer shall indemnify the Bank, any Information Provider and their respective officers and employees against all liabilities, claims, demand, losses, damages, costs, charges and expenses of any kind (including, without limitation, legal fees on a full indemnity basis) which may be incurred by any of them and all actions or proceedings which may be brought by or against any of them in connection with the provision of the Services, Information / Reports in the Internet site except in the cases of willful default of the Bank. The customer shall indemnify the bank in case of making any transactions in nominated accounts under this facilities. (ग्राहक वा अन्य आधिकारिक वा अनाधिकृत व्यक्तिले प्रयोग गरेको कारणबाट सेवाको प्रयोग, पासवर्डको उपयोग र/वा इन्टरनेट साइटमा सूचनाको पहुँच वा अन्य सूचनाको सम्बन्धमा वा तीबाट उत्पन्न हुने सबै परिणामहरूका लागि ग्राहक आफैँ संपूर्ण रूपमा उत्तरदायी हुनुपर्नेछ । ग्राहकले यहीनेर बैंक, जुनसुकै सूचक र तिनका जिम्मेवार अधिकृत वा कर्मचारीहरूलाई निजको कारणबाट सूचना हुने वा सेवाको प्रावधान, इन्टरनेट साइटमा रहेको सूचना वा प्रतिवेदनको कारणबाट ग्राहकद्वारा सूचना हुने वा तीमध्ये कुनै अपर चलाइने सबै कामकारवाहीबाट उत्पन्न हुने सबै दायित्व, दावी, माग, नोक्सानी, क्षति, लागत, शुल्क र कानुनी शुल्कसहित अन्य जुनसुकै व्यहोराको सर्पति पूर्णरूपेण नोक्सानीबाट अधिरक्षा गर्नेछ । तर बैंकको नियतवश गल्ती वा त्रुटिका लागि भने यो प्रावधान लागू हुने छैन । यी सुविधाहरू अन्तर्गत उल्लेखित खाताहरूमा गरिएको कुनै पनि कारोवारका लागि समेत ग्राहकले बैंकलाई नोक्सानीबाट अधिरक्षा गर्नेछ ।)
28. The Bank may, at any time, without giving notice or reasons suspend or terminate all or any of the Services or their use by the Customer. (बैंकले जुनसुकै समयमा कुनै सूचना वा कारण नदिईकन ग्राहकले प्रयोग गरिरहेको सबै वा केही सेवाहरू निलम्बन वा खारेज गर्न सक्नेछ)

Validity (वैधता)

- a) Validity of the service agreement is for 1 year (सेवा सम्झौताको वैधता १ वर्षको हुनेछ ।)
- b) Service will be discontinued even if the customer does not use the service for the long time within expiry date. (ग्राहकले सेवा नै नै प्रयोग नगरेमा पनि यो सेवा विच्छेद गर्न सकिनेछ । भुक्तान मिति सकिनुपूर्व नै ग्राहकले लागू समयसम्म प्रयोग नगरेमा पनि यो सेवा विच्छेद गर्न सकिनेछ । भुक्तान मिति सकिनुको १ महिनाभित्र नवीकरण नगरेपछि पनि सेवा टुटाउन सकिनेछ ।)
29. The Customer may terminate the use of the Services at any time by giving to the Bank prior written notice within a reasonable period. (औचित्यपूर्ण समयभित्र बैंकलाई एक लिखित पूर्वसूचना दिएर पनि ग्राहकले सेवालाई कुनै पनि समयमा अन्त्य गर्न सक्नेछ ।)
30. The Services shall cease to be valid and the Bank shall be entitled to the immediate restriction of the User in the event of (देहायको अवस्थामा सेवाहरूको वैधता समाप्त भई बैंकले तत्काल प्रभावबाट प्रयोगकर्तालाई निषेध गर्न सक्नेछ):
- Closure of Designated Account(s). (तोकिएको खाता बन्द गरिपछि)
 - Death of a User - provided it comes to the knowledge of bank or notified. (प्रयोगकर्ताको निधन बारे बैंकको जानकारीमा आइपछि वा जानकारी गराइपछि)
 - The User (s) authority to operate the Designated Account is terminated. which is advised to bank. (तोकिएको खाता प्रयोग गर्ने प्रयोगकर्ताको अधिकार समाप्त भएको भनी बैंकलाई जनाउ दिइपछि)
 - The Bank decides to stop the use Internet Banking Facilities. (बैंकले इन्टरनेट बैंकिङ सुविधा बन्द गर्ने निर्णय गरेमा)
 - Customer / user is blacklisted and / or default on a loan or other similar obligation. (ग्राहक वा प्रयोगकर्ता कालो सूचीमा परेमा र/वा कर्जा वा अन्य दायित्व तिर्न बुझाउन नसकेमा)
 - Customer / user fails to maintain the minimum balance as stipulated from time to time. (समय समयमा तोकिएबमोजिम ग्राहक वा प्रयोगकर्ताले न्यूनतम मौज्जात कायम राख्न नसकेमा)
 - Customer / user is suspected/found to be involved in hacking, phishing or any other cyber crime. (ग्राहक वा प्रयोगकर्ता ह्याकिङ, फिशिङ वा अन्य साइबर अपराधमा संलग्न भएको भेटिएमा वा सोको शंका गरिएमा ।)
31. The Bank may revise these Terms and Conditions and/or introduce additional terms and conditions at any time and from time to time with or without notice to the customer and shall be binding on the Customer if the Customer continues to maintain or use the Services on or after the effective date of variation. (बैंकले समय समयमा र जुनसुकै समयमा ग्राहकलाई जानकारी गराई वा नगराई यी शर्तबन्दे जहुरलाई परिमार्जन गर्न र/वा थप शर्तबन्देजहुर लागू गर्न सक्नेछ । यसरी शर्त परिवर्तन भएपछि पनि ग्राहकले यी सेवाहरूको प्रयोग जारी राखेकोमा ती शर्तबन्देजहुर सो ग्राहकका लागि बाध्यकारी हुनेछन् ।)
32. Communications delivered personally, sent by post, facsimile transmission, telex or email shall be deemed to have been received by the Customer (where delivered personally) at the time of personal delivery or on leaving it at the address last notified in writing by the Customer to the Bank. Communications sent by the Customer to the Bank shall be treated as delivered to the Bank on the day of actual receipt. (व्यक्तिगत रूपमा, हुलाकबाट, फ्याक्स, टेलिक्स वा ईमेलबाट पठाइएका संचारहरू व्यक्तिगत रूपमा बुझाइएकोमा ग्राहकले बुझाउनुमा प्राप्त भएको मानिनेछ भने अन्य माध्यमको हकमा ग्राहकले पछिल्लोपटक लिखित रूपमा बैंकलाई टिपाएको ठेगानामा छोडिएपछि निजले प्राप्त गरेको मानिनेछ । ग्राहकले बैंकलाई पठाएको संचारहरू सुद प्राप्त भएको दिनमा बुझिएपछि मानिनेछ ।)
33. Each of the provisions of these Terms and Conditions is several and distinct from the others and, if at any time one or more of such provisions is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under the laws of any jurisdiction, the legality, validity or enforceability of the remaining provisions shall not be affected in any way. (यस शर्तबन्देजका प्रत्येक प्रावधानहरू एक अर्काबाट अलग र पृथक छन् र कानुनी क्षेत्राधिकारबमोजिम एक वा बढी यस्ता प्रावधान गैरकानुनी, अवैध र कार्यान्वयन अयोग्य ठहर भएकोमा बाँकी प्रावधानहरूको कानून संज्ञा, वैधता र कार्यान्वयन योग्यता अन्य कुनै पनि तरिकाले प्रभावित भएको मानिने छैन ।)
34. All the Customers shall be bound by these Terms and Conditions and be jointly and severally liable for all the transactions and dealings effected by using the Services. (यी सेवाहरूको प्रयोग गरेर गरिएका व्यवहार वा कारोवारका लागि सबै ग्राहकहरू संयुक्त ढंगं व्यक्तिगत रूपमा समेत उत्तरदायी हुनेछन् । साथै, यी शर्तबन्देजहुरबाट सबै ग्राहकहरू बाँधिनेछन् ।)
35. Unless the context otherwise requires, 'person' includes an individual, firm, company, corporation and an unincorporated body of persons. (प्रसंगले अन्यथा ठहराइएकोमा बाहेक व्यक्ति भन्नाले एक प्राकृतिक व्यक्ति, कम्पनी, संस्थान वा व्यक्तिहरूको एक असंघटित समूहलाई समेत जनाउनेछ ।)
36. These Terms & Conditions will stand amended if law, government regulations or instructions issued regulatory bodies, necessitate such amendments. (यदि कानून, सरकारी नियम वा नियामक निकायका निर्देशनहरूले अह्रापछि यी शर्तबन्देजहुर संशोधन गरिनेछन् ।)
37. The Services and these Terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of Nepal and the Bank and the Customer submits to the non-exclusive jurisdiction of the Courts of Nepal. (यो सेवा र यी शर्तबन्देजहुर नेपाल कानूनबमोजिम नियमित र परिभाषित हुने छन् बैंक तथा ग्राहकहरूले नेपाली अदालतहरूको निरपेक्ष क्षेत्राधिकारलाई स्वीकार गर्दछन् ।)

Date:

Authorized Signature